



ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

គ្រឹះស្ថានសង្គមកិច្ច ការងារ
បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា
លេខ ១០៧ ១១ ០១ ០១ ០១
ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០១ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១១

គ្រឹះស្ថានសង្គមកិច្ច ការងារ
បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា

លេខ ១១៥ សកបជ

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០១ ខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១១

ប្រកាស

ស្តីពី

ការប្រើប្រាស់កូដបង់

គ្រឹះស្ថានសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា

- បានឃើញ រដ្ឋប្បវេណី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ១៧ / រកត / ១១៩៧ / ៧២ ចុះថ្ងៃទី ៣០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការតែងតាំងរាជរដ្ឋាភិបាល នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រម លេខ ៥៧ / រកម / ០៣៩៧ / ២៧ ចុះថ្ងៃទី ១៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ១៩៩៧ ដែលប្រកាសអោយប្រើប្រាស់ស្តីពីការងារ ។
- បានឃើញ ព្រះរាជក្រម លេខ ១៧ / រកម / ០៩៩៩ ០៦ ចុះថ្ងៃទី ១៧ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ដែលប្រកាសអោយប្រើប្រាស់ ស្តីពីការប្រើប្រាស់កូដបង់ សង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ។
- បានឃើញ អនុក្រឹត្យ លេខ ៨៧ / អនក្រ.បក ចុះ ថ្ងៃទី ០៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ ១៩៩៩ ស្តីពីការរៀបចំ និងការប្រើប្រាស់របស់គ្រឹះស្ថានសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ។

ស ៖ ៖ ៖

ប្រការ ១- សហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន រោងចក្រទាំងអស់ដែលបានចែងក្នុងមាត្រា១ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ ត្រូវប្រើប្រាស់កូដបង់ អោយបានតាមលក្ខណៈបច្ចេកទេសនៃមុខរបរ និង ប្រភេទការងាររបស់សហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន រោងចក្រទាំងអស់នោះ ។

ក្នុងរង្វង់ គឺជាជនដែលបានចុះកិច្ចសន្យា សិក្សាវិជ្ជាជីវិតជាមួយនិងនិយោជក ឬ សិប្បករណាម្នាក់ដែលបានចុះ
កិច្ចសន្យានិងគ្នាថា និយោជកត្រូវបោះប្រៀប ឬ ប្រើគេបោះប្រៀបវិជ្ជាជីវិតខ្លួន ហើយក្នុងករណីត្រូវធ្វើការអោយ
និយោជកនៃកម្មវិធីនិងក្នុងរយៈពេលនៃកិច្ចសន្យា ។

មតិៈ ២- ការហ្វឹកហ្វឺនក្នុងរង្វង់ តំរូវអោយមានកិច្ចសន្យាជាលាយភ័ស្តុតាងស្របច្បាប់សំរាប់ ដែលមានរយៈពេលថា កិច្ច
សន្យាស្តីពីការហ្វឹកហ្វឺនក្នុងរង្វង់ ។ កិច្ចសន្យានេះ មានរយៈពេលមិនលើសពី ២ ឆ្នាំឡើយ ។
- ការហ្វឹកហ្វឺនក្នុងរង្វង់ គឺការអប់រំវិជ្ជាជីវិតជាមួយនិងនិយោជកអោយបានពេញលេញ និងតាមរបៀបបច្ចេកទេស
ដល់បុគ្គលិកដែលបានចុះកិច្ចសន្យាថា នឹងផ្ទុយធ្វើការក្នុងរង្វង់ក្នុងរង្វង់ ។

មតិៈ ៣- សហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន រោងចក្រទាំងឡាយដែលមានប្រើប្រាស់កម្មករ និយោជិតច្រើនជាងហុកសិបនាក់
ត្រូវមានក្នុងតាមការកំណត់ខាងក្រោម ៖

- ៦ ក. ១០ គ (ដប់ ភាគរយ) ចំពោះសហគ្រាសដែលមានកម្មករ និយោជិតចាប់ពី ៦១ នាក់ ដល់ ២០០ នាក់
- ខ. ៨ គ (ប្រាំបីភាគរយ) ចំពោះសហគ្រាសដែលមានកម្មករ និយោជិតចាប់ពី ២០១ នាក់ ដល់ ៥០០ នាក់
- គ. បន្ថែម ៤ គ. (បួនភាគរយ) រាល់រយៈពេលដែលមានចំនួនកម្មករ និយោជិត ៥០០ នាក់បន្ថែមទៀត ចំពោះ
សហគ្រាសដែលមានកម្មករ និយោជិតចាប់ពី ៥០១ នាក់ឡើងទៅ ។
- ៧ ឃ. ចំនួនអតិបរមានៃក្នុងរង្វង់ត្រូវធ្វើការហ្វឹកហ្វឺន តំរូវត្រឹម ១១០ (មួយរយដប់) នាក់ក្នុង ១ ឆ្នាំ ទោះជា
សហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន រោងចក្រនោះមានកម្មករ និយោជិតចំនួនច្រើនយ៉ាងណាក៏ដោយ ។

មតិៈ ៤- នៅទីបញ្ចប់នៃការហ្វឹកហ្វឺន ក្នុងរង្វង់ត្រូវផ្តល់ការប្រឡងបញ្ជាក់សមត្ថភាព ដើម្បីឃើញទៅទទួលបាននូវ
វិញ្ញាបនប័ត្រ ដោយមានការបញ្ជាក់ពីក្រសួងសង្គមនិងការងារ ចំពោះបណ្តាបរិដ្ឋានវិជ្ជាជីវិត និងយុវនីតិសម្បទា ។

មតិៈ ៥- គ្រប់សហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន រោងចក្រទាំងអស់ ត្រូវរៀបចំការហ្វឹកហ្វឺនក្នុងរង្វង់យ៉ាងយូរចំនួន ៣ (បី) ខែ
ក្រោយថ្ងៃដែលប្រកាសនេះបានចូលជាធរមាន ។ ចំពោះសហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន រោងចក្រដែលមើលថ្មី ត្រូវ
អនុវត្តការហ្វឹកហ្វឺនក្នុងរង្វង់យ៉ាងយូរចំនួននៅ ៣ (បី) ខែ ក្រោយថ្ងៃសហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន រោងចក្រ ចាប់
ធ្វើមង្គលិកជាផ្លូវការ ។

មតិៈ ៦- ដើម្បីធានាគុណភាពនៃការហ្វឹកហ្វឺនក្នុងរង្វង់ សហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន រោងចក្រទាំងអស់ត្រូវរៀបចំចាត់តាំង

ក.ការត្រួតពិនិត្យការប្រើប្រាស់

- ត្រូវអោយមានជាប្រចាំ នូវការត្រួតពិនិត្យជារៀងរាល់ថ្ងៃ ត្រីមាស ឆមាស និងការប្រឆាំងបញ្ចប់វគ្គ ដោយមានរបាយការណ៍ជាលាយលក្ខណ៍រក្សាច្បាស់រាល់ ។ ការត្រួតពិនិត្យនេះត្រូវបញ្ជាក់អោយបានច្បាស់រាល់នូវកាលកំរិតចំរើន ការប្រែប្រួលរបស់កូនជាង ទាំងផ្នែកជីវិត និងការប្រតិបត្តិផ្ទាល់ ។

- គណៈកម្មការត្រួតពិនិត្យ ត្រូវមានសមាសភាព +

១- គ្រូបង្វឹក របស់សហគ្រាស

២- តំណាងកម្មករ ដែលមានមុខជំនាញ មុខរបរ និងការងារផ្ទះគ្នា

៣- តំណាង ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងឃុំវិនិច្ឆ័យធម្មតា

ខ.ការប្រឆាំងបញ្ចប់វគ្គ

- ដើម្បីធានាគុណភាពកូនជាង និងអព្យាក្រឹត្យភាព នៅក្នុងពេលប្រឆាំងបញ្ចប់វគ្គ សហគ្រាសត្រូវរៀបចំគណៈប្រយោគអព្យាក្រឹត្យមួយអោយទទួលខុសត្រូវ និងអនុវត្ត ។

- គណៈប្រយោគនេះ ត្រូវមានសមាសភាព +

១- គ្រូបង្វឹក និងតំណាងម្ចាស់សហគ្រាស

២- តំណាងកម្មករ ដែលមានមុខជំនាញ មុខរបរ និង ការងារផ្ទះគ្នា

៣- តំណាង ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងឃុំវិនិច្ឆ័យធម្មតា

ករណី ៧- គ្រប់សហគ្រាស ដែលមានការប្រើប្រាស់កូនជាង ត្រូវអនុវត្តតាមបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង ក្តីពីការប្រើប្រាស់កូនជាង មុនមាននៅក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី ១ នៃប្រកាសនេះ ។

៨- សហគ្រាស គ្រឹះស្ថាន រោងចក្រទាំងឡាយណាដែលគ្មានលក្ខណៈ និងរៀបចំការប្រើប្រាស់កូនជាងនោះ ត្រូវធ្វើសំណើមកក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងឃុំវិនិច្ឆ័យធម្មតា ដើម្បីធ្វើការរៀបចំពន្ធអាករប្រើប្រាស់កូនជាងជំនួសវិញ ។ ពន្ធអាករ ត្រូវបង់តាមអត្រាបង់ប្រាក់ចំនួន ១ គ (មួយភាគរយ) លើប្រាក់ឈ្នួលប្រចាំឆ្នាំ នៃចំនួនសរុបរបស់កម្មករ និយោជិតទាំងអស់ របស់សហគ្រាសជារៀងរាល់ឆ្នាំ ។

- ការបង់ពន្ធប្រើប្រាស់កូនជាង ត្រូវធ្វើអោយបានមុនថ្ងៃចំណាត់ថ្នាក់នៃការប្រើប្រាស់កូនជាង ឬ អាចបង់មុនជាសរុបប្រចាំឆ្នាំតែម្តងក៏បាន ។

ឧបសម្ព័ន្ធទី ១

នៃប្រកាសលេខ... ចុះថ្ងៃ ០៩ រោច ខែ ០១ ឆ្នាំ ២០០០

បទបញ្ជាផ្ទៃក្នុង

ស្តីពី

ការប្រើប្រាស់កូដបាយ

មូលដ្ឋាន ១ : កូដបាយមានសិទ្ធិ :

- ទទួលបានការប្រើប្រាស់កូដបាយសម្រាប់ការប្រើប្រាស់កិច្ចសន្យា ស្តីពីការប្រើប្រាស់កូដបាយ
- បញ្ជាក់យោងលំដើម្បីផលប្រយោជន៍ខ្លួន

មូលដ្ឋាន ២ : កូដបាយមានកាតព្វកិច្ច :

- ១- ខិតខំយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងការប្រើប្រាស់
- ២- អនុវត្តតាមកាលវិភាគនៃការប្រើប្រាស់
- ៣- គោរព និង អនុវត្តតាមវិធានការផ្ទៃក្នុងអនាម័យ និងសុវត្ថិភាព ការបង្ការគ្រោះថ្នាក់ការងារ និងផ្សេងៗ ទៀតក្នុងសហគ្រាស ។

មូលដ្ឋាន ៣ : កាលវិភាគនៃការប្រើប្រាស់ត្រូវអនុវត្ត :

- ពីថ្ងៃចុះហត្ថលេខាដល់ថ្ងៃសុក្ររៀងរាល់សប្តាហ៍
- ពេលព្រឹកម៉ោង ៨ ដល់ ១១ ០០ លើ ៣ ម៉ោង
- ពេលល្ងាចពីម៉ោង ១៤ ០០ ដល់ ១៧ ០០ លើ ៣ ម៉ោង សរុប ៦ ម៉ោងក្នុង ១ ថ្ងៃ
- មួយសប្តាហ៍ត្រូវប្រើប្រាស់ ៣០ ម៉ោង

មូលដ្ឋាន ៤ : វិន័យ និង ទរិយាធម៌របស់កូដបាយ :

- ត្រូវស្ងៀមស្ងាត់សមរម្យនៅក្នុងទីតាំងដែលប្រើប្រាស់
- ហាមឃាត់ការប្រើប្រាស់ខ្លួន ជក់បារី និងសេពគ្រឿងស្រវឹងនៅក្នុងពេលប្រើប្រាស់

- គ្រូបង្រៀនត្រូវតែមានចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍ គ្រូបង្រៀនត្រូវតែមានចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍ គ្រូបង្រៀនត្រូវតែមានចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍
- គ្រូបង្រៀនត្រូវតែមានចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍ គ្រូបង្រៀនត្រូវតែមានចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍
- គ្រូបង្រៀនត្រូវតែមានចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍ គ្រូបង្រៀនត្រូវតែមានចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍

ប្រការ ៥ : គូបង្រៀនត្រូវតែមានចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍ គ្រូបង្រៀនត្រូវតែមានចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍ គ្រូបង្រៀនត្រូវតែមានចំណេះដឹង និង បទពិសោធន៍

១-តំណាងសហគ្រាស

២-គ្រូបង្វឹក

៣-តំណាងកម្មករជំនាញ (ប្រធានគ្រូបកម្មករ) តាមមុខជំនាញដែលបានហ្វឹកហ្វឺន

៤-តំណាងក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ចូលរួម ។

- រៀបចំផ្តល់លិខិតបញ្ជាក់ការសិក្សាជាក់ស្តែង ដែលបានបញ្ចប់ការហ្វឹកហ្វឺនដោយជោគជ័យ ។ លិខិតនេះ

ត្រូវមានចុះហត្ថលេខាទទួលស្គាល់ ពីក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ។

៧-កាតព្វកិច្ចរបស់គ្រូបង្វឹក

- គោរព និង ស្តាប់បង្គាប់គ្រូបង្វឹក
- មានចិញ្ចាមាណទារដូច្នោះ និង ឧស្សាហកម្មភ្នំក្រវាញស្រុក
- អនុវត្តដោយបានហ្វឹងម៉ាត់តាមបទបញ្ជាផ្ទៃក្នុងរបស់វគ្គ និង របស់សហគ្រាស
- ជួយចិញ្ចាមវគ្គ និង គ្រូបង្វឹកតាមលទ្ធភាព និង តំណាងរបស់ខ្លួន
- រក្សាដោយបានខ្ជាប់ខ្ជួនចាំបាច់ដុតឡូអាចិត្តចំពោះវិជ្ជាជីវៈ (លក្ខការណវិជ្ជាជីវៈ)

៨-លក្ខណៈវិន័យការងារ

- សហគ្រាស និង គ្រូបង្វឹក ត្រូវរៀបចំទីតាំងសំរាប់ការហ្វឹកហ្វឺន
- ការហ្វឹកហ្វឺន ត្រូវអនុវត្តតាមរូបភាពទ្រឹស្តី រួមផ្សំការប្រតិបត្តិផ្ទាល់

៩-របបកិច្ចការ

- ភារកិច្ចសង្គមត្រូវសន្យាថា នឹងអនុវត្តបានត្រឹមត្រូវតាមខ្លឹមសារនៃកិច្ចសន្យានេះ ព្រមទាំងវិធានការដែលបានកំណត់ក្នុងជំពូក ៣ នៃច្បាប់ស្តីពីការងារ ។
- កិច្ចសន្យានេះ ធ្វើឡើងជា ៣ ច្បាប់ជាភាសាខ្មែរ គឺ៖
 - ២ច្បាប់សំរាប់ភាគី " ក " និង " ខ "
 - ១ ច្បាប់ តំកល់នៅក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី.....ខែ.....ឆ្នាំ ១៩៩៩

ហត្ថលេខា

ភាគី " ក "

ភាគី " ខ "

ម្ចាស់សហគ្រាស

ហត្ថលេខា

តាមចុះចេញការ

ក្រសួងសង្គមកិច្ច ការងារ បណ្តុះបណ្តាល
វិជ្ជាជីវៈ និងយុវនីតិសម្បទា

**កិច្ចសន្យា
ស្តីពី
ការធ្វើកម្មវិធីកូនជាង**

កិច្ចសន្យានេះធ្វើឡើងនៅថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ..... ១៩៩៥
 រវាងលោក / លោកស្រី..... ភេទ..... មានវិជ្ជាជីវៈជំនាញ.....
 ទីលំនៅបច្ចុប្បន្ន.....
 ជាម្ចាស់សហគ្រាស..... ដែលមានទីតាំង.....
 ចាប់ពីពេលនេះតទៅ ជាគ្រូបង្វឹក (ភាគី " ក ") ។
 ជាមួយ លោក / លោកស្រី..... អាយុ..... ឆ្នាំ.....
 អាស័យដ្ឋានបច្ចុប្បន្ន.....
 ជាកូនរបស់លោក..... លោកស្រី.....
 មានអាស័យដ្ឋាន.....
 ចាប់ពីពេលនេះតទៅ គឺ ជាកូនជាង (ភាគី " ខ ") ។

ភាគីខំរំពិធាន ត្រូវធ្វើ

- ១- ចាប់ផ្តើមហ្វឹកហ្វឺន ថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ.....
- ២- ចប់ការហ្វឹកហ្វឺន ថ្ងៃទី..... ខែ..... ឆ្នាំ.....
- ៣- មុខជំនាញត្រូវហ្វឹកហ្វឺន.....
- ៤- មុខងារបច្ចុប្បន្នរបស់គ្រូបង្វឹក.....
- ៥- ការហ្វឹកហ្វឺន និង ការស្នាក់នៅ.....
- ៦- កាតព្វកិច្ចរបស់គ្រូបង្វឹក :
 - បង្រៀនកូនជាង ដោយធានាគុណភាពអោយបានត្រឹមត្រូវក្នុងការរៀនសូត្រ
 - គ្រប់គ្រងកូនជាង អោយមានសីលធម៌ល្អប្រពៃ និង ផ្តល់ព័ត៌មានដល់មាតា បិតា (អាណាព្យាបាល) របស់កូនជាង អំពីលទ្ធផលនៃការហ្វឹកហ្វឺន ការឃើញផ្ទុក កំហុសខ្លះ..... ។ ល។
 - សំរួលដល់កូនជាង ក្នុងការពិដែលគេចង់ចូលរៀនក្នុងសាលាអប់រំវិជ្ជាជីវៈលោកមួយ ដែលស្ថិតនៅក្នុងក្រុងខ័ណ្ឌរបស់រដ្ឋ ។
 - រៀបចំប្រឡងបញ្ចប់វគ្គ ដោយរៀបចំគណៈមេប្រធានកម្មវិធីរៀនដែលមានការចូលរួមពី +